

诚心以灯供养佛，
 灯与灯交融，光与光相映，
 灯灯无尽，一灯复燃余灯，
 世界一片大光明藏，
 人间成净土。

佛法之光，三宝明灯，
 照亮众生，消灾免难，
 幸福安康，吉祥如意，
 学业进步，事业有成，
 国泰民安，世界和平。

I make lamp-offerings to Buddha sincerely,
 a radiant fusion of lights arising from the glittering lamps.
 Each lit lamp lights up other unlit lamps,
 one after another infinitely, emanating infinite light.
 The world thus becomes a great treasury of brightness,
 a pure land is established in our human world.

The light of Dharma, bright lamp of the Triple Gem,
 illuminates all sentient beings,
 for averting misfortunes and disasters;
 for happiness and well-being,
 good health and auspicious conditions,
 academic progress and career success,
 prosperity and stability in the nation,
 as well as peace and harmony in the world.

Fu Hui Buddhist Cultural Centre
 105 PUNGGOL ROAD
 SINGAPORE 546636



BUSINESS REPLY SERVICE
 PERMIT NO. 03136

Postage will be
 paid by
 addressee,
 for posting in
 Singapore only.

福慧光明灯

Fu Hui Lamp of Merits

欲趋人天路，点燃佛前灯
 光明人生，以佛、法、僧三宝为灯
 广修供养，灯灯相传...

1. “光明灯” 参加表格 “LAMP OF MERITS” REGISTRATION FORM

次序 S/No.	参加者姓名 Names of participants to be blessed
1	
2	

次序 S/No.	公司宝号 Name of company to be blessed
1	

2. “光明灯” 报名标准 “LAMP OF MERITS” CRITERIA

- a) 每盏灯可以放两个人名或一间公司宝号, 每年50元。
\$50 per annum for two names on each lamp or one company name on each lamp.
- b) 由于灯位有限, 超出限额的名字将被删掉, 尚请包涵见谅。
Due to limited space, extra names will be deleted. Your kind understanding is deeply appreciated.

3. 正式收据详情 OFFICIAL RECEIPT INFORMATION

英文姓名 Name (Mr / Mrs / Ms / Mdm) _____

电话号码 Tel No. _____

邮寄正式收据到以下地址 The official receipt is to be mailed to the following address:

_____ S()

4. 付款方式 PAYMENT MODES

- a)
- 现金 Cash
- 数额 Amount \$ _____

若以现金付款, 请前来本中心柜台呈交表格和付费。

For cash payment, please submit your form and payment at our centre's counter.

恳请切勿邮寄现金 Please DO NOT send cash through mail.

- b)
- 支票 Cheque

若以支票付款, 请在左上角划线, 抬头请开给: “福慧佛教文化中心”。

All cheques should be crossed and made payable to: "FU HUI BUDDHIST CULTURAL CENTRE".

支票号码 Cheque No. _____ 数额 Amount \$ _____

请填写这份报名表格, 附上支票, 封口后邮寄回本中心, 不需贴邮票。

Please complete this registration form, enclose a cheque, seal the sides of this form, and mail it to us. No postage stamp is required.

- c)
- PAYNOW

UEN: S87SS0075A • 在“编号UEN/Bill Reference No.”项目中, 输入您的电话号码以及参加项目LOM。例如: 91234567 LOM。

For “UEN/Bill Reference No.”, please enter your PHONE NUMBER and code LOM. e.g. 91234567 LOM.

• 请将 转账完成的屏幕截图, 以及 填妥的报名表格, 电邮至 **finance@fhbcc.org.sg** 或者 WhatsApp 至 8789 6105, 不需邮寄报名表格。Please send a screenshot of your successful PayNow payment, as well as this completed registration form, either by email to finance@fhbcc.org.sg or by WhatsApp to 8789 6105. Please do not mail the hardcopy of this registration form.

付款者的英文姓名 Payer's Name _____

电子邮件地址 Email Address _____

转账日期 Date of PayNow payment _____ 数额 Amount \$ _____

备注 : 本中心并未委托任何沿门招募者。**REMARKS** : Please be advised that we do not send out house-to-house collectors.